

## ALGEMENE VERKOOPSVORWAARDEN

1. Onverminderd de toepassing van eventuele bijzondere voorwaarden die zijn opgenomen in een afzonderlijke schriftelijke overeenkomst, zijn deze algemene voorwaarden van toepassing op iedere aanbieding, offerte of overeenkomst tussen de klant en LA MARTINIQUAISE BENELUX. De klant verzaakt dan ook uitdrukkelijk aan de toepassing van de eigen algemene (aankoop)voorwaarden.
2. Behoudens andersluidend schriftelijke overeenkomst, zijn alle aanbiedingen in catalogussen, brochures, prijslijsten, etc. steeds vrijblijvend. LA MARTINIQUAISE BENELUX is slechts gebonden door de bestelling na schriftelijke bevestiging.
3. Tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen, geschiedt de levering EX WORKS in het magazijn van LA MARTINIQUAISE BENELUX. Kosten voor levering buiten het magazijn van LA MARTINIQUAISE BENELUX zijn ten laste van de klant en niet in de prijs inbegrepen. LA MARTINIQUAISE BENELUX behoudt zich uitdrukkelijk het recht voor om de overeengekomen prijs te verhogen indien één of meer kostprijsfactoren (met inbegrip van onder andere de prijzen van grondstoffen, energie en loonkost) een verhoging ondergaan.
4. De geleverde goederen blijven de eigendom van LA MARTINIQUAISE BENELUX tot de volledige betaling van de facturen die erop betrekking hebben alsook van alle desbetreffende kosten en belastingen, nalatigheidsintresten en vergoedingen. Alle risico's van verlies en vernietiging worden vanaf levering gedragen door de klant.
5. Alle facturen zijn betaalbaar op de vervaldag vermeld op de factuur. In geval van laattijdige betaling is van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling een verwijlinterest van 10% verschuldigd op het factuurbedrag alsook een forfaitaire schadevergoeding van 10% op het factuurbedrag, met een minimum van 150 EUR, onverminderd het recht van LA MARTINIQUAISE BENELUX om een hogere vergoeding te vordering in geval van hoger geleden schade. Kortingen en andere voordelen komen de klant slechts toe indien de vervallen facturen integraal en tijdig betaald zijn. LA MARTINIQUAISE BENELUX heeft het recht om zonder voorafgaande ingebrekestelling haar verbintenissen ten aanzien van de klant geheel of gedeeltelijk te schorsen indien de klant zijn (betalings) verbintenissen niet naleeft.
6. In geval van schriftelijke annulering door de klant is een forfaitaire vergoeding van 20% van het gefactureerde of te factureren bedrag verschuldigd.
7. De door LA MARTINIQUAISE BENELUX meegedeelde leveringstermijnen zijn louter indicatief. Bij abnormale vertraging heeft de klant het recht de overeenkomst op te zeggen op voorwaarde dat LA MARTINIQUAISE BENELUX niet heeft geleverd binnen één maand nadat zij hiertoe in gebreke werd gesteld. De klant verzaakt uitdrukkelijk aan elke ander mogelijks verhaalmiddel, in het bijzonder aan enige vorm van schadevergoeding. LA MARTINIQUAISE BENELUX heeft het recht de leveringen te verrichten.
8. De verpakkingen, die in bruikleen werden gegeven, blijven eigendom van LA MARTINIQUAISE BENELUX. In geval van verlies of niet teruggave binnen de 3 maanden na levering, worden deze aangerekend tegen de aanschaffingsprijs van nieuwe verpakking.
9. Klachten moeten bij aangetekende brief gemeld worden : (a) in geval van een klacht wegens niet-conformiteit en zichtbare gebreken, binnen de acht dagen na de levering van de goederen en (b) ingeval van verborgen gebreken, binnen de acht dagen na de ontdekking van het gebrek. De klant verbindt er zich toe om de goederen bij levering direct in ontvangst te nemen en te controleren. Indien de geleverde goederen gebreken zouden vertonen, kan de klant enkel aanspraak maken op vervanging of terugbetaling van de betaalde prijs, zonder aanspraak te maken op enige vorm van schadevergoeding.
10. LA MARTINIQUAISE BENELUX is niet aansprakelijk ten aanzien van klanten voor zware of opzettelijke fouten begaan door haar werknemers, vertegenwoordigers en/of aangestelde derden in het kader van de uitvoering van hun professionele activiteiten. LA MARTINIQUAISE BENELUX is enkel aansprakelijk in geval van eigen bedrog, fraude of opzettelijke fout. De totale aansprakelijkheid voor zowel directe als indirecte schade is in ieder geval beperkt tot het factuurbedrag.
11. Elke partij is van rechtswege bevrijd en niet gehouden tot enige verbintenissen ingeval van overmacht (hierbij inbegrepen productieonderbrekingen, moeilijkheden bij aanvoer of tekorten aan grondstoffen, werkkrachten, energie of transport of vertragingen in transport, stakingen, lock-outs, werkonderbrekingen of andere collectieve arbeidsgeschillen).
12. Indien een clause van de overeenkomst nietig verklaard wordt, zal deze nietigheid de geldigheid van de andere clauses niet aantasten.
13. Alle overeenkomsten waarop deze voorwaarden betrekking hebben worden beheerst door het Belgische recht. De toepassing van het Weens Koopverdrag wordt uitdrukkelijk uitgesloten. Alle geschillen tussen partijen behoren uitsluitend tot de bevoegdheid van de hoven en rechtbanken van het Gerechtelijk arrondissement Gent, Afdeling Gent.

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1. Sans préjudice de l'application de conditions particulières éventuellement prévues dans une convention écrite distincte, les présentes conditions générales s'appliquent à tout(e) offre, devis ou convention entre le client et LA MARTINIQUAISE BENELUX. Le client renonce donc expressément à appliquer ses propres conditions générales (d'achat).
2. Sauf convention écrite contraire, toutes les offres dans les catalogues, brochures, listes de prix, etc. sont toujours sans engagement. LA MARTINIQUAISE BENELUX n'est liée par la commande qu'après confirmation écrite.
3. Sauf convention contraire expresse, la livraison a lieu départ usine dans l'entrepôt d'LA MARTINIQUAISE BENELUX. Les frais de livraison en dehors de l'entrepôt de LA MARTINIQUAISE BENELUX sont à charge du client et ne sont pas inclus dans le prix. LA MARTINIQUAISE BENELUX se réserve expressément le droit d'augmenter le prix convenu si un ou plusieurs facteurs de coûts (en ce compris, entre autres, les prix des matières premières, de l'énergie et de la main-d'œuvre) font l'objet d'une augmentation.
4. Les biens livrés restent la propriété d'LA MARTINIQUAISE BENELUX jusqu'au paiement intégral des factures s'y rapportant ainsi que de tous les frais et taxes, intérêts de retard et indemnités y afférent(e)s. Tous les risques de perte et de destruction sont supportés par le client à compter de la livraison.
5. Toutes les factures sont payables à la date d'échéance mentionnée sur la facture. En cas de retard de paiement, des intérêts de retard de 10% du montant de la facture sont dus de plein droit et sans mise en demeure préalable, ainsi qu'une indemnité forfaitaire de 10% du montant de la facture, avec un minimum de 150 EUR, sans préjudice du droit de LA MARTINIQUAISE BENELUX de réclamer une indemnité plus élevée si le préjudice subi est plus élevé. Des réductions et autres avantages ne sont accordés au client que si les factures échues ont été payées intégralement et à temps. LA MARTINIQUAISE BENELUX a le droit de suspendre, sans mise en demeure préalable, tout ou partie de ses obligations envers le client si ce dernier ne respecte pas ses obligations (de paiement).
6. En cas d'annulation écrite par le client, une indemnité forfaitaire de 20% du montant facturé ou à facturer est due.
7. Les délais de livraison communiqués par LA MARTINIQUAISE BENELUX sont purement indicatifs. En cas de retard anormal, le client a le droit de résilier la convention à condition que LA MARTINIQUAISE BENELUX n'ait pas livré dans le mois suivant la mise en demeure. Le client renonce expressément à toute autre voie de recours, en particulier à toute forme d'indemnisation. LA MARTINIQUAISE BENELUX a le droit d'effectuer des livraisons partielles.
8. Les emballages prêtés restent la propriété de LA MARTINIQUAISE BENELUX. En cas de perte ou de non-restitution dans les 3 mois suivant la livraison, ceux-ci seront facturés au prix d'achat d'un nouvel emballage.
9. Les plaintes doivent être introduites par lettre recommandée : (a) en cas de plainte pour non-conformité et de vices apparents, dans les huit jours suivant la livraison des biens et (b) en cas de vices cachés, dans les huit jours suivant la découverte du vice. Le client s'engage à recevoir et à contrôler immédiatement les biens au moment de la livraison. Si les biens livrés présentent des vices, le client ne peut prétendre qu'au remplacement ou au remboursement du prix payé, sans réclamer une quelconque forme d'indemnisation.
10. LA MARTINIQUAISE BENELUX n'est pas responsable envers les clients des fautes graves ou intentionnelles commises par ses employés, représentants et/ou tiers désignés dans le cadre de l'exercice de leurs activités professionnelles. LA MARTINIQUAISE BENELUX n'est responsable qu'en cas de dol, de fraude ou de faute intentionnelle. La responsabilité totale tant pour les dommages directs qu'indirects est en tous les cas limitée au montant de la facture.
11. Chaque partie est exemptée de plein droit et n'est tenue à aucune obligation en cas de force majeure (en ce compris les interruptions de production, les difficultés d'approvisionnement ou les pénuries de matières premières, de main-d'œuvre, d'énergie ou de transport, ou les retards de transport, les grèves, les lock-out, les interruptions de travail ou autres conflits collectifs de travail).
12. Si une clause de la convention est déclarée nulle, cette nullité n'affectera pas la validité des autres clauses.
13. Toutes les conventions auxquelles se rapportent les présentes conditions sont régies par le droit belge. L'application de la Convention de Vienne sur la vente internationale de marchandises est expressément exclue. Tous les litiges entre les parties relèvent exclusivement de la compétence des cours et tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Gand, division Gand.